

Church of the Epiphany - Iglesia de la Epifanía

827 Vienna Street
San Francisco, CA 94112

February 14, 2016

*First Sunday in Lent
Primer Domingo de Cuaresma*



Pastor / Párroco

Rev. Eugene Tungol ext:18

Parochial Vicar / Vicario Parroquial

Rev. Cameron Faller ext:16

In Residence

Rev. Rolando Caverte ext: 26

Deacons / Diáconos

Deacon Ven Garcia, Jr.

Deacon Ramon Zamora

Director of Music / Director de Música

Mario Balestrieri

Director of Finance and Plant Management

Terry O'Neill

Office Support Staff / Secretarias

Jenny Lopez ext: 10

Maria Elena Herrera ext: 13

Church Sexton / Sacristán

Mark Ohlander

Elementary School / Escuela 415-337-4030

Principal / Director

Diane Elkins

School of Religion / Catecismo

Principal / Director

Loy Bañez ext: 15

Parish Information/Información Parroquial.
827 Vienna Street – San Francisco, CA 94112
www.EpiphanySF.com 415-333-7630

OUR MISSION STATEMENT:

We the people of the Church of the Epiphany strive to be a peaceful and welcoming parish. We strive to be mutually supportive of diverse communities. We strive to show compassion without distinction of age, gender, race or culture. Epiphany seeks to be a caring and loving community ever-growing in faith formation.

Telephone Numbers:

Office/Oficina: 1 (415) 333-7630 Fax: 1 (415) 333-1803

School/Escuela: 1 (415) 337-4030 Fax: 1 (415) 337-8583

Parish Office Hours: Monday-Friday 8:30am-7:00pm

Closed for lunch from 12:00pm-1:15pm.

Saturdays & Sundays/ Sábados y Domingos:
8:30am-3:00pm.

Confessions: Saturdays 4:00-5:00pm & by appointment

Confesiones: Sábados de 4:00pm-5:00pm & por cita

Daily Masses/Misas Diarias:

6:30am & 8:00am

Saturday Masses/Misas los Sábados:

8:00am & 5:30pm

Sunday Masses/Misas los Domingos:

6:30am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Spanish/Español),
1:00pm, and 5:30pm.

Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo:

First Fridays/Primer viernes: 8:30am-5:00pm.

Our Lady of Perpetual Help Devotions/Oración a la Virgen del Perpetuo Socorro: Wednesdays/Miércoles: 7:45am

Reflections ~ Reflexiones:

GOSPEL: LUKE 4: 1-13

Lent is a period of forty days during which the whole Church renews itself through prayer and fasting. Today we are reminded that the Israelites wandered for forty years in the desert after God led them out of captivity. We are now observing the forty days of Lent. During the Easter Triduum, we will celebrate being led from slavery into freedom. According to today's gospel, Jesus re-treated to the desert for forty days to prepare for his mission after being baptized by John the Baptist. Luke dramatically describes what happened to Jesus while he was alone in that deserted place. The devil tempts Jesus with promises of bread (a symbol for material comforts), of power (authority over others), and of false glory (to be gained by daring to test God). But Jesus defeats the devil by defending himself with God's word from the Old Testament. Even then the devil does not give up. He "awaits another opportunity" to tempt Jesus.

1.) Do we ever "test" God's love and care? How might this work against trust in God?

EVANGELIO: LUCAS 4: 1-13

La Cuaresma es un período de cuarenta días durante el cual toda la Iglesia se renueva a través de la oración y el ayuno. Hoy hemos recordado que los israelitas deambularon durante cuarenta años en el desierto después de que Dios los liberó del cautiverio. Ahora estamos observando los cuarenta días de Cuaresma. Durante el Triduum de Pascua, celebraremos el paso de la esclavitud a la libertad. De acuerdo con el evangelio de hoy, Jesús se retiró al desierto durante cuarenta días para prepararse para su misión después de ser bautizado por Juan el Bautista. Lucas describe dramáticamente lo que le pasó a Jesús mientras se encontraba en ese desolado lugar. El diablo tienta a Jesús con las promesas de pan (símbolo de las comodidades físicas), de poder (autoridad sobre los demás), y gloria falsa (tener conocimientos superiores a los de Dios). Pero Jesús derrota al diablo al defenderse con la palabra de Dios en el Antiguo Testamento. Sin embargo, el diablo no se rinde, "espera otra oportunidad" para tentar a Jesús.

1). ¿Ponemos alguna vez a prueba el amor y cuidado de Dios hacia nosotros? ¿Cómo esto podría ser contrario a la confianza que tenemos en Dios?

Pastor's Message ~ Mensaje del Párroco:

SOMETHING EXTRA

Giving up something for Lent? How about doing something extra to honor God during this season?

- Be reconciled with a person you dislike or avoid, or someone you have hurt.
- Perform acts of kindness for people for no reward.
- Buy a meal for a homeless person.
- Refrain from listening to gossip or passing it on.
- Take a half-hour in the beautiful outdoors.
- Read about the causes of poverty, so you can better serve the poor.
- Save the cost of a daily meal; donate the cash to charity at Easter.
- Study, meditate, and pray daily with scripture.
- Think about God while doing daily tasks.
- Sick? Housebound? On the road? Pray for others.
- In your office, the supermarket, school, think where Jesus might be and what you might do for him.
- Use prayers or devotions from your heritage to grow spiritually.
- Clean out closets and give gently-used items to charity.
- Contribute groceries to a food pantry.
- Go to weekday Mass, a parish mission, or Lenten prayer service.
- Keep a crucifix near you. Remember Jesus' death.

Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

Living Stewardship Now

Some of these Lenten activities are best done solo; for others, rope in family, friends, neighbors, or fellow parishioners and make a joint commitment. Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

ALGO EXTRA

¿Vas a renunciar a algo por Cuaresma? ¿Por qué no hacer algo extra durante este tiempo para honrar a Dios?

- Reconcílate con una persona que te disgusta o que evades, o con alguien a quien has herido.
- Practica acciones bondadosas para con los demás sin esperar recompensa.
- Cómprale una comida a una persona indigente.
- Abstente de escuchar o hacerte eco de chismes.
- Pasea por media hora y disfruta de la belleza al aire libre.
- Lee acerca de las causas de pobreza a fin de que puedas servir mejor a los pobres.
- Ahorra el costo de una comida diaria; dona el equivalente en efectivo a una obra caritativa durante la Pascua.
- Estudia, medita y ora diariamente con las Escrituras.
- Piensa en Dios mientras haces tus quehaceres diarios.
- ¿Enfermo? ¿Confinado al hogar? ¿En la calle? Reza por los demás.
- Cuando estés en tu oficina, en el supermercado o en la escuela, piensa dónde pudiera estar Jesús y lo que podrías hacer por él.
- Usa oraciones o devociones de tu herencia para crecer espiritualmente.
- Limpia tus armarios o roperos y dona lo que esté en buenas condiciones a una obra caritativa.
- Contribuye con víveres a alguna despensa pública.
- Ve a Misa entre semana, a una misión parroquial o a una oración comunitaria de Cuaresma.
- Ten un crucifijo cerca. Acuérdate de la muerte de Jesús.

Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

La Corresponsabilidad Viva Ahora

Algunas de estas actividades cuaresmales se hacen mejor individualmente, para otros, como involucrar en un proyecto a la familia, amigos, vecinos o feligreses de la parroquia y hacer un compromiso. Copyright © 2009, World Library Publications.

Future Events:

Sacrament of Reconciliation:

In response to Pope Francis' call to "place the Sacrament of Reconciliation at the center once more in such a way that it will enable people to touch the grandeur of God's mercy with their own hand," here are the parish confession times for the Year of Mercy:

During Lent (Feb. 10th - March 27th)
Monday and Tuesday - 5:30-6:30 pm

Monday, Wednesday & Thursday
7:10am-7:50am
Fridays: 5:30am-6:20am
Saturday - 4:00 - 5:00 pm

Regulations on Abstaining and Fasting During Lent:

As in the past, the following regulations are in place for abstaining and fasting during Lent . **ABSTINENCE:** Everyone 14 years of age and older is bound to abstain from meat on Ash Wednesday, the Fridays of Lent and Good Friday. **FAST:** Everyone 18 years of age and older but under the age of 60 is also bound to fast on Ash Wednesday and Good Friday. On these two days, the law of fast allows only one full meal a day, but does not prohibit taking some food during the day, so long as this does not constitute another full meal. Drinking liquids during the day is permitted. When health or ability to work would be seriously affected, the law does not oblige. In doubt concerning fast or abstinence, a priest assigned to pastoral ministry or confessor should be consulted. In the spirit of penance, the faithful should not lightly excuse themselves from this obligation.

St. Patrick's Day Dinner & Raffle:



We invite everyone to join us at our annual St. Patrick's Day Dinner on Saturday, March 19th after the 5:30pm mass in the cafeteria.

Also, get your raffle tickets to-day. The 1st prize is \$5,000! Raffle tickets are \$100 and dinner tickets are \$25. Raffle & dinner tickets are available at the Parish Office.

Meetings/Reuniones

Sunday/Domingo, February 14:

9:30am OKH RCIA
7:00pm OKH English AA

Monday/Lunes, February 15:

Parish Office & School CLOSED
in observance of President's Day!!!
NO MEETINGS

7:10am CH Confessions
5:30pm CH Confessions

Tuesday/Martes, February 16:

5:30am CH Confessions
6:30pm RH Legion de Maria
6:30pm OKH Knights of Columbus Assembly

Wednesday/Miércoles, February 17:

7:10am CH Confessions
7:00pm CAF School EPA Mtg
7:00pm OKH Grupo Progreso

Thursday/Jueves, February 18:

1:30pm CH School Reconciliation
7:10am CH Confessions
6:30pm OKH Grupo de Oracion
6:30pm CH Latino Youth Group
6:30pm CRY Epiphany of the Lord
7:00pm DR English AA
7:00pm RH Adult Confirmation

Friday/Viernes, February 19:

5:30am CH Confessions
3:15pm RH Small Christian Com.
6:00pm CAF Spanish Community
7:00pm CH Spanish Community
7:00pm OKH Grupo Progreso

Saturday/Sábado, February 20:

8:30am RH Legion of Mary
9:30am CH Faith Formation
CH,OKH, SCH
11:00am OKH School of Religion
Teachers Mtg,
4:00pm CH Confessions
2:00pm CAF School Entrance Exam

Sunday/Domingo, February 21:

8:00am OKH Knights of Columbus
9:30am CAF RCIA
1:00pm OKH Filipino Society
2:00pm CAF Year of Faith
7:00pm OKH English AA

Intentions/Intenciones

Sunday/Domingo, February 14:

6:30am: Magtaggol Alon
8:30am: Thanksgiving: Connie Avila
10:00am: People of the Parish
11:30am: Intention: Lopez Family
1:00pm: Arnold Asence
5:30pm: Fausta Gregorio

Monday/Lunes, February 15:

6:30am: **INTENTION:** Joe Valerga
8:00am: **Community Mass:**
Maricana & Felino Ibay Sr,
Lilia B. Cayaban, Dante Fernandez,
Jesse Cordova, Alejandra Soriano
& **INTENTION:** Stafford E. Williams

Tuesday/Martes, February 16:

6:30am: Emily Quigley
8:00am: Sergio Fernando Santana

Wednesday/Miércoles, February 17:

6:30am: Teresita Castaneda
8:00am: Jim Garcia

Thursday/Jueves, February 18:

6:30am: Thanksgiving:
AnneMarie Khanntong
8:00am: Theresa Huynh

Friday/Viernes, February 19:

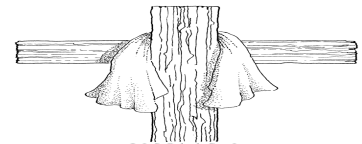
6:30am: Mary Cocconi
8:00am: Eduardo Bautista

Saturday/Sábado, February 20:

8:00am: Intention:
Jose Edson Naval
5:30pm: Howard Neubecker

Sunday/Domingo, February 21:

6:30am: Felisa J. Victoria &
Wang Tiong Yu
8:30am: N.C. Avila
10:00am: People of the Parish
11:30am: Juan Napoles
1:00pm: Dominador Aquino Sr
5:30pm: Thanksgiving: Jaden Yabut



Epiphany Parish News

Baptism:

Please note that during Lent there will be NO BAPTISMS. In the event of an emergency please call the Parish office to speak with a Priest. Baptisms will resume after Easter Sunday. For more information about Baptisms please call the Parish office.

Centennial Celebration:

You are cordially invited to celebrate **St Paul's** parish's Centennial on **Saturday, April 30th**. Please help spread the word to St. Paul's friends, parishioners and alumni! The afternoon will begin at 4:00pm with a Mass at St Paul's church, Cardinal Levada will officiate the mass. Sunday, May 1st at 9:15am will be a children's mass, which will be followed by a pancake breakfast. For more information please call St. Paul's school at 415-648-2055.

School of the Epiphany:

Application packets are now available in the school office for any new students applying for the Fall 2016 school year. If you have a child applying for an open spot in any grade, especially Kindergarten, please make sure you apply early to guarantee a spot for the Fall.

Stations of the Cross:

Please join us in praying the Stations of the Cross every Friday during Lent, after the 8:00am mass.

Parish Office:



The Parish office and School will be closed on Monday, February 15 for President's Day. Both will reopen on Tuesday, February 16.

40 Days for Life:

From February 10 through March 20, you are invited to join other Christians for 40 Days for Life – 40 days of prayer and fasting for an end to abortion. You're also invited to stand and peacefully pray during the 40-day vigil outside Planned Parenthood at 1650 Valencia St (btw Cesar Chavez and Mission St.). If you'd like more information – and especially if you'd like to volunteer to help, please contact Hunt at (408) 840-3297 or sf40daysforlife@gmail.com. Visit our website to sign up for an hour per week of prayer on Valencia Street: 40daysforlife.com/San Francisco.

TREASURES FROM OUR

This week Lent begins. Ash Wednesday initiates the forty days of the Lenten fast, but since Sundays are not tallied in the days of fasting, today is the solemn opening of the forty days of Lent. The Church has work to do today, principally the calling forward of those chosen (the proper word is elected) for the Easter sacraments. Some of those who have been catechumens may now make a transition to a new way of life as the "elect." For them, this Lent will be a time of "purification" and "enlightenment." For us who accompany them, it is a time of helping them discern God's call and prepare for new life. This year, while the readings from the third year of the Lectionary cycle are usually read, they are set aside on certain Sundays for the benefit of the elect. We turn then to the readings from Year A, and we give those who journey to the font of baptism three extraordinary companions. In the Gospels for those days, we meet the woman of Samaria and the man born blind, and we come to the tomb of Lazarus three days after his death. Many bishops celebrate the Rite of Election on or near today, affirming God's choice for these new faithful, and also offering them the solidarity of many companions. In 2013, over 38,000 adults entered the baptismal waters in the United States, a remarkable testimony to the vigor of our tradition of receiving and nurturing adult faith.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

Free Throw Competition:

The Epiphany Knights of Columbus invite all Boys and Girls ages 9-14 to participate in a "Free Throw Competition" on Sunday, February 21 at 1pm in the school gym. Pick up a free entry form in the gym office. A copy of the child's birth certificate is required. Please do not park in the school yard during Mass times. For more information contact Ken Tonna 415-350-6399.

Operation Rice Bowl:

During Lent we join in praying as a community, fasting in solidarity with the hungry, and giving to those most in need. Catholic Relief Service's Operation Rice Bowl asks us to share with the needy the money we save by fasting or giving up something for Lent. Our support helps families around the world through CRS projects for agriculture, clean water, education, and microfinance (which encourages the growth of small businesses) and health projects for mothers and children and those with HIV and AIDS. 25% of the money donated is used in our country.

Chinese New Year Mass & Dinner

Happy New Year! The Archdiocese of San Francisco Office of Chinese Ministry cordially invites all to the 2016 Chinese New Year Eucharist Celebration and Ceremonial Tribute to Ancestors Saturday, February 20 at 2:30 pm in St. Mary's Cathedral. Principal Celebrant of the Mass is The Most Reverend Salvatore J. Cordileone, Archbishop of San Francisco. Chinese New Year celebration will follow in Patrons Hall on the lower level of the Cathedral beginning with no host bar at 5:00 pm and 5:30 pm banquet. Ticket must be presented at the door for the events in Patrons Hall. A limited number are still available through the Chinese Ministry Office, 415-614-5575. Individual donation: \$50.00.

First Sunday of Lent February 14, 2016

*The word is near you,
in your mouth and in your heart.
— Romans 10:8*

Last Week's Collections

Date:	1st Collection:	2nd Collection:
02/07/2016	\$ 9,394.01	\$2,017.48
01/31/2016	\$ 8,051.06	\$ 3, 131.12
01/24/2016	\$8, 060.93	\$2, 667.25

SECOND COLLECTIONS:

TODAY: Parish School

NEXT WEEK: Archbishop's Annual Appeal

Collection envelopes can be found at the entrances of the church.

Thank you!!

Noticias de Epifanía

Bautizos:

Les queremos informar que no se celebrarán Bautizos durante la temporada de Cuaresma. Estos se reanudarán después del domingo de Pascua. Llame a la rectoría para más información ó para hablar con un sacerdote si hubiera alguna emergencia.

Centenario de St. Paul:

El sábado 30 de abril la escuela de St. Paul's (San Pablo) tendrá sus celebraciones por el centenario de su fundación. El Cardenal Levada celebrará una misa en el templo a las 4:00 PM. El domingo 1ro de mayo a las 9:15 AM se celebrará la misa para los niños seguida por un desayuno con panqueques. Para más información llame a la escuela St Paul al 415-648-2055. Por favor pase la voz a los ex alumnos, amigos y a la comunidad.

Marquen sus Calendarios:



La escuela y la Oficina Parroquial estará cerradas el lunes 15 de febrero en conmemoración del Día de los Presidentes. La oficina y escuela estará abierta el Martes 16 de febrero.

Feather Falls Casino:

El Grupo Hispano los invita al Casino Feather Falls el sábado 27 de febrero. El bus sale a las 7:00am y pasaran 6 horas en el casino. El costo es de \$20 con \$12 cash-back y un cupón de \$3 para comida. Para información por favor llame a: Marí a Elena Herrera (415) 585-7878.

Confesiones:

Durante la temporada de Cuaresma en este Año de la Misericordia, el Padre Eugene estará escuchando Confesiones en inglés los lunes, miércoles y jueves de 7:15 a 7:50 AM y los viernes de 5:40 a 6:20 AM. El Padre Araujo estará escuchando Confesiones en español los domingos después de la misa de las 11:30 AM.

Segunda Colectas:

HOY DÍA: Apelacion Annual del Archbishop
PRÓXIMA SEMANA: Programa de Educacion Religiosa
 Sobres para las colectas están en las entradas de la iglesia.

Regulaciones de Cuaresma :

ABSTINENCIA: Todas las personas mayores de 14 años deben de abstenerse de comer carne los viernes de Cuaresma.

AYUNO: Todos aquellos entre las edades de 18 a 60 años deberán ayunar el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo. Se permite solo una comida durante estos días, pero si lo necesitaran, podrán consumir dos comidas simples para mantener sus energías, siempre y cuando ambas comidas no equivalgan a una comida grande. No se permite comer entre comidas pero beber líquidos si. *Esta regulaciones no se aplican si ponen en peligro la salud y el bienestar de las personas.* Comuníquese con un sacerdote si tiene alguna pregunta acerca del ayuno y la abstinencia. Por favor trate de cumplir con estas regulaciones en señal de penitencia.

Cena de San Patricio:

Todos están cordialmente invitados a nuestra Cena Anual por el Día de San Patricio. Será en la cafetería de la escuela el sábado 19 de marzo después de la misa de las 5:30 PM. También puede comprar sus boletos de \$100 C/U para la rifa cuyo premio mayor será de \$5,000. Los boletos para la cena y el baile están a la venta en la oficina parroquial. Recuerde que al comprar un boleto para la rifa obtiene gratuitamente una entrada para la cena.

La Palabra de Dios con el Diacono:

El Domingo 28 de febrero, después de la misa de las 11:30am, tendremos el privilegio de crecer y aumentar nuestra fe, escuchando la Palabra de Dios con el Diacono Manuel Ocón. Usted y su familia están invitados a pasar a la Cafetería de la escuela. ¡Los esperamos!

Total de la Semana Pasada

Fecha:	1ra Colecta:	2da Colecta:
02/07/2016	\$ 9,394.01	\$2,017.48
01/31/2016	\$ 8,051.06	\$ 3,131.12
01/24/2016	\$8,060.93	\$2,667.25

40 Días de Oración por la Vida:

Unámonos en oración y ayuno con otros Cristianos por 40 días para que se terminen los abortos. Del 10 de febrero al 20 de marzo también estaremos orando frente a Planned Parenthood, 1650 de la calle Valencia. Si desea más información o si quisiera participar llame a Hunt al (408) 840-3297 o visite: sf40daysforlife@gmail.com. También puede inscribirse para rezar en la calle Valencia por una hora visitando 40daysforlife.com/SanFrancisco.

Taza de Arroz:

Todos los años Catholic Relief Services patrocina la campaña de la Taza de Arroz. Por medio del dinero recaudado ayudan a los más necesitados alrededor del mundo. Nosotros como comunidad podemos unirnos a ellos en oración. Y en forma concreta, podemos depositar el dinero que nos ahorremos al abstenemos de algo durante la Cuaresma en los tazas de arroz y devolverlas a la Oficina Parroquial antes del Domingo de Ramos. Seamos generosos.

Misa y Cena por el Año Nuevo Lunar:

La Oficina del Ministerio de la Comunidad China de la Arquidiócesis les invita a las actividades para honrar a los antepasados y celebrar el Año Nuevo Chino el sábado 20 de febrero en la Catedral de Santa María. El Arzobispo Salvatore J. Cordileone oficiará una misa en el templo a las 2:30 seguida por una recepción privada a las 5:00 pm y banquete a las 5:30 PM en los salones de la catedral. Puede obtener sus entradas a la recepción llamando a la Oficina del Ministerio de la Comunidad China, 415-614-5575. La donación es de \$50.00 por persona.

Primer Domingo de Cuaresma 14 de febrero de 2016

Muy a tu alcance, en tu boca y en tu corazón, se encuentra la salvación.

— Romanos 10:8

CHURCH OF THE EPIPHANY YEAR OF MERCY CONFESSION TIMES

DON'T BE AFRAID
TO GO TO THE
SACRAMENT OF
CONFESSION,
WHERE YOU
WILL MEET
JESUS WHO
FORGIVES YOU.
Pope Francis



In response to Pope Francis' call to "place the Sacrament of Reconciliation at the centre once more in such a way that it will enable people to touch the grandeur of God's mercy with their own hand," here are the parish confession times for the Year of Mercy:

During Lent (Feb. 10th-March 27th):

Monday, Wednesday & Thursday: 7:10am-7:50am

Friday: 5:30am-6:20am

Monday & Tuesday: 5:30-6:30 pm (English only)

Saturday: 4:00-5:00 pm



The Epiphany Knights of Columbus Council 11033 invite you to join them for:

A "**FREE - THROW**" competition. Boys and girls ages 9 to 14 are encouraged to participate.

Sunday, February 21, 2016
At 1pm in the Epiphany Gym

This competition is FREE!!!!!!!!!!!!

******NOTE: Please do not park in the parking lot during mass.******

Entry forms are now available in the gym office.

If you have any questions please contact the Gym at 415-333-5562.

Pray for the Sick

Oremos por los enfermos:

Richie Anduha, Shisla Andreou,
 Brian Booth, Joanne Brown, Shirley Broussard,
 Regina Connors, Herminio Cu, Malou Cu, Guadalupe Diaz,
 Dawn Devenere, Edna Dionisio, Ruben Garcia Sr,
 Baby Nathaniel Pascual-Jimenez, Gregoria Labrado,
 Petra Laguatan, Manuel & Alice Marquez, Lita Miranda,
 Robert Morales, Jr, Michael Murphy,
 Marisol Grasseschi Nawahine, Carol Neubecker,
 Brandon O'Shea, Lilian Olivares,
 Marco Olivares, Manny Penalosa, Tere Platero,
 Chris Ramirez, Nanette Ramos, Jeanette Rideau, Dalisay
 Rimando, Dora Rivera, Kitty Russels, Terisa Shahi,
 Victorina Uy, Judy Vagenas, Apolonia Villamor,
 Rosi Vedamoni, James Williams
 & Joyce Williams

*Please help us to keep our prayer list current. We will
 keep all requests on our prayer list for **FOUR** weeks
 unless notified to keep them on longer.*



Pray for the Dead:

Oremos por los Difuntos

Bruna Andreatta, Lina Candito, Lilia Cayaban,
 Maria Caton, Jose Labit, Honorato Layug,

Today's Reading:

First Reading— The Israelites show their faith by offering the LORD first fruits of the products of their new land (Deuteronomy 26:4-10).

Psalms— Be with me, Lord, when I am in trouble (Psalm 91).

Second Reading — All who express faith in the risen Christ and confess that he is Lord will be saved (Romans 10:8-13).

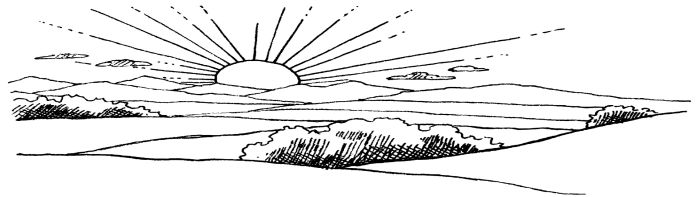
Gospel— Jesus was led into the desert by the Spirit and was tempted (Luke 4:1-13).

English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

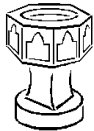
Monday:	Lv 19:1-2, 11-18; Ps 19:8-10, 15; Mt 25:31-46
Tuesday:	Is 55:10-11; Ps 34:4-7, 16-19; Mt 6:7-15
Wednesday:	Jon 3:1-10; Ps 51:3-4, 12-13, 18-19; Lk 11:29-32
Thursday:	Est C:12, 14-16, 23-25; Ps 138:1-3, 7c-8; Mt 7:7-12
Friday:	Ez 18:21-28; Ps 130:1-8; Mt 5:20-26
Saturday:	Dt 26:16-19; Ps 119:1-2, 4-5, 7-8; Mt 5:43-48
Sunday:	Gn 15:5-12, 17-18; Ps 27:1, 7-9, 13-14; Phil 3:17 — 4:1 [3:20 — 4:1]; Lk 9:28b-36

© J. S. Paluch Co., Inc.



As a Parish Community we welcome them into
 our Catholic faith through the
 Sacrament of Baptism!

Velda Hope Cabe
 Luna Sophia Chavez
 Vanessa Jaelynn Stone



WELCOME

-----CUT HERE-----

- Want to become a registered parishioner
- Already a registered parishioner, updating information

NAME(S): _____ PHONE: () _____
Last Name First Name

ADDRESS: _____ EMAIL: _____



Please return to: Church of the Epiphany
 827 Vienna Street
 San Francisco, CA 94112
 _____ would like Sunday Offering envelopes